

# ***KTM* POWERPARTS** **INFORMATION**

CARBON SILENCER BRACKET



61305984144  
61605984044

11.2017  
3.213.842



KTM Sportmotorcycle GmbH  
5230 Mattighofen, Austria  
www.ktm.com



## 3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

**Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.**  
Vielen Dank.

## 4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

**The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.**  
Thank you.

## 5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

**Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.**  
Vi ringraziamo per l'attenzione!

## 6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

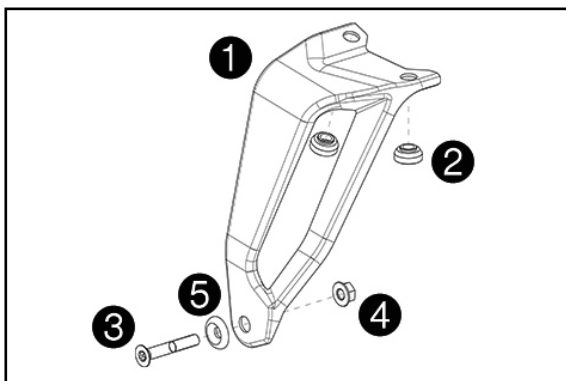
**En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.**  
Merci !

## 7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

**El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.**  
¡Muchas gracias!



## Lieferumfang

- 1x Enddämpferhalter ❶
- 2x Buchse ❷
- 1x Senkkopfschraube M8x50 ❸
- 1x Mutter M8 ❹
- 1x Fassonscheibe ❺



**Warnung**  
Verbrennungsgefahr

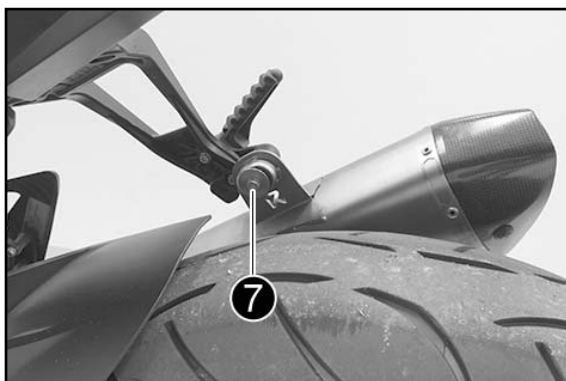
Die Auspuffanlage wird beim Betrieb des Fahrzeugs sehr heiß.  
- Auspuffanlage abkühlen lassen. Heiße Teile nicht berühren.

## Montage

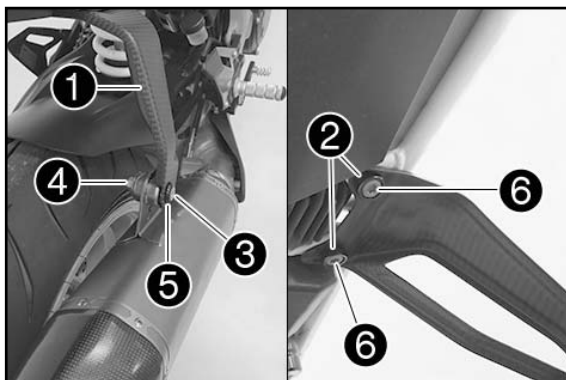
- Schrauben ❹ entfernen.
- Soziesfußrastenanlage links abnehmen.



- Schraube ❷ entfernen.
- Soziesfußrastenanlage rechts abnehmen.

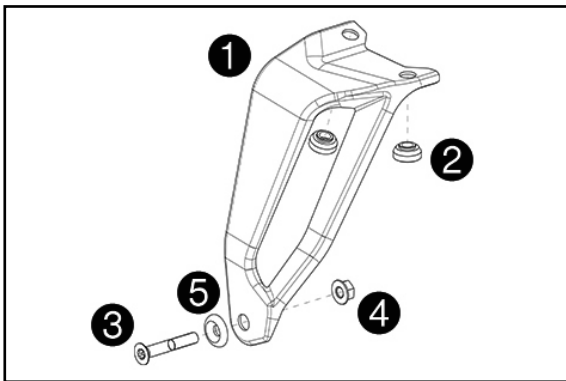


- Enddämpferhalter ❶ (Lieferumfang) positionieren.
- Schraube ❸ mit Fassonscheibe ❺ und Mutter ❹ (alles Lieferumfang) montieren, aber noch nicht festziehen.



- Original-Schrauben ❹ mit Buchsen ❷ (Lieferumfang) montieren und mit 25 Nm (Loctite 243) festziehen.
- Schraube ❸ mit 25 Nm festziehen.





**Scope of supply**

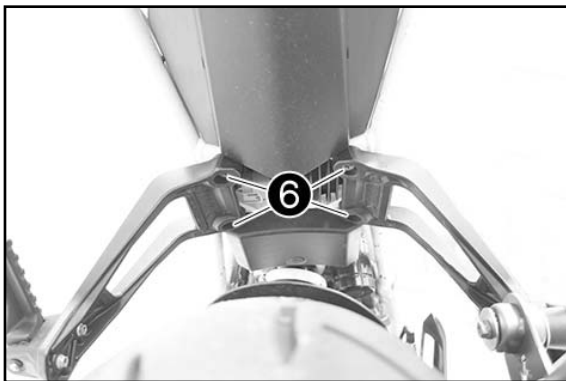
- 1x main silencer bracket ①
- 2x bushings ②
- 1x countersunk screw M8x50 ③
- 1x nuts M8 ④
- 1x special washer ⑤

**Warning**  
 Danger of burns

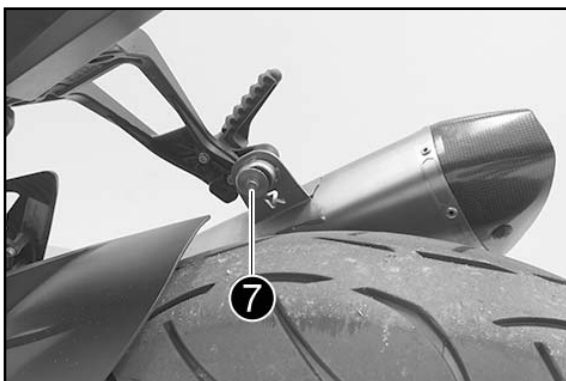
The exhaust system gets very hot when the vehicle is driven.  
 - Let the exhaust system cool down. Do not touch hot parts.

**Assembly**

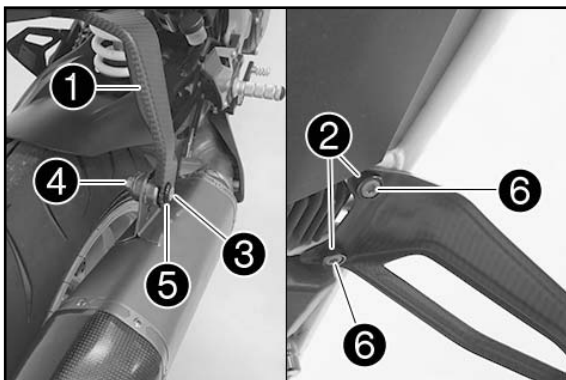
- Remove screws ⑥.
- Take off left passenger footrest unit.

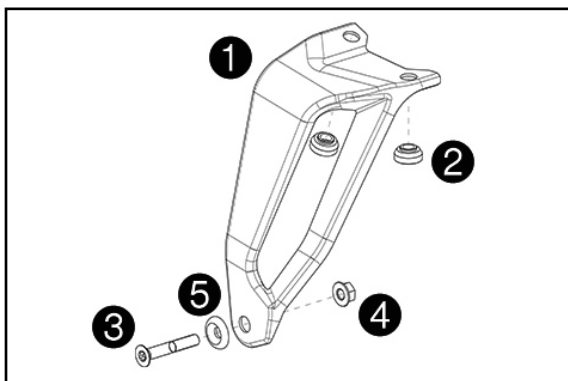


- Remove screw ⑦.
- Take off right passenger footrest unit.



- Position main silencer bracket ① (included).
- Mount screw ③ with special washer ⑤ and nut ④ (all included) but do not tighten yet.
- Mount original screws ⑥ with bushings ② (included) and tighten to 25 Nm (Loctite 243).
- Tighten screw ③ to 25 Nm.





### Materiale fornito

- 1 supporto silenziatore ❶
- 2 boccole ❷
- 1 vite a testa svasata M8x50 ❸
- 1 dado M8 ❹
- 1 rondella sagomata ❺



**Avvertenza**  
Pericolo di ustioni

Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte.

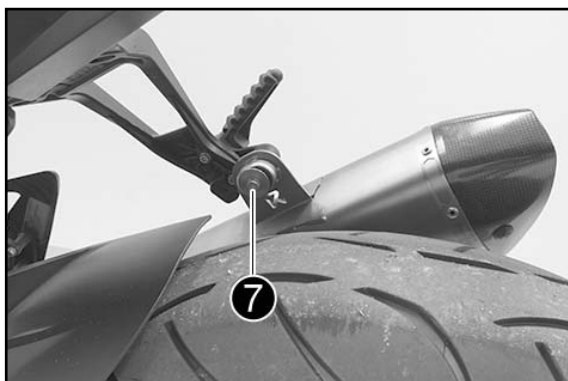
- Far raffreddare l'impianto di scarico. Non toccare i componenti che scottano.

### Montaggio

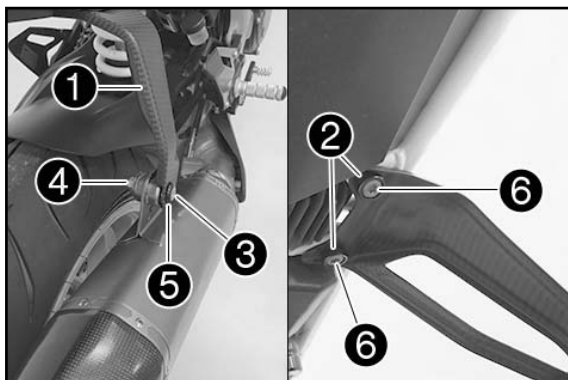
- Rimuovere le viti ❹.
- Rimuovere la pedana passeggero di sinistra.



- Rimuovere la vite ❷.
- Rimuovere la pedana passeggero di destra.

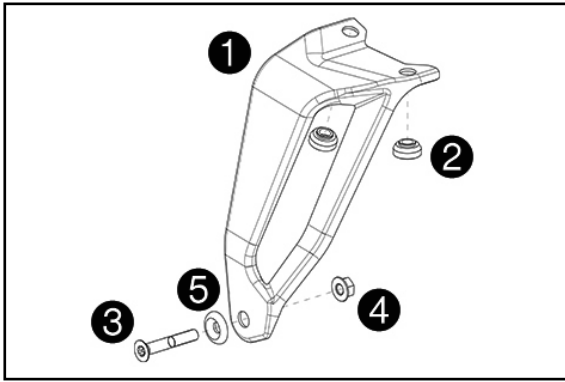


- Posizionare il supporto silenziatore ❶ (in dotazione).
- Montare la vite ❸ con la rondella sagomata ❺ e il dado ❹ (tutto in dotazione) senza serrare ancora.



- Montare le viti originali ❹ con le boccole ❷ (in dotazione) e serrare a 25 Nm (Loctite 243).
- Serrare la vite ❸ a 25 Nm.





### Contenu de la livraison

- 1x fixation du silencieux ❶
- 2x bagues ❷
- 1x vis fraisée M8x50 ❸
- 1x écrou M8 ❹
- 1x rondelle de forme ❺



**Avertissement**  
Risque de brûlures

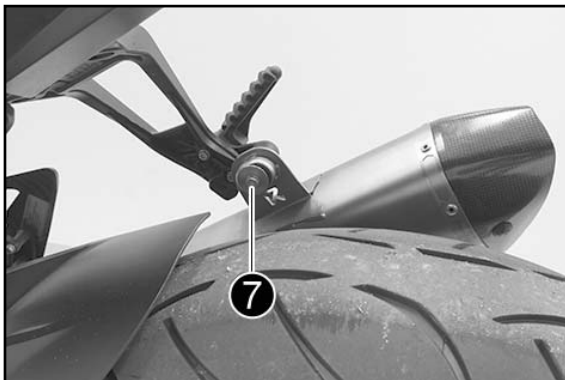
Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement devient très chaud.

- Laisser l'échappement refroidir. Ne pas toucher les pièces brûlantes.

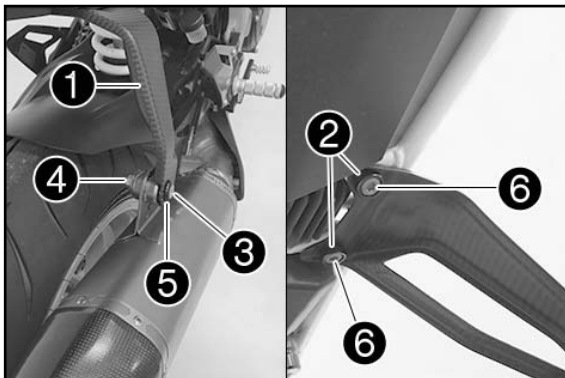


### Montage

- Retirer les vis ❸.
- Retirer le logement du repose-pied passager gauche.



- Retirer la vis ❷.
- Retirer le logement du repose-pied passager droit.

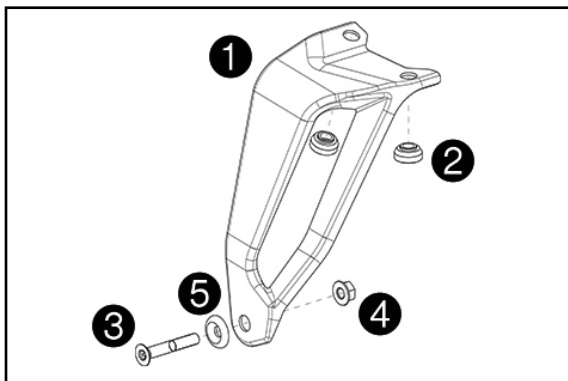


- Mettre en place la fixation du silencieux ❶ (fournie).
- Mettre en place la vis ❸, la rondelle de forme ❺ et l'écrou ❹ (tous fournis), mais ne pas les serrer pour le moment.

- Mettre les vis d'origine ❷ et les bagues ❷ (fournies) en place et les serrer à 25 Nm (Loctite 243).

- Serrer la vis ❸ à 25 Nm.





### Volumen de suministro

- 1x fijación del silenciador ①
- 2x casquillos ②
- 1x tornillos de cabeza avellanada M8x50 ③
- 1x tuerca M8 ④
- 1x arandela perfilada ⑤



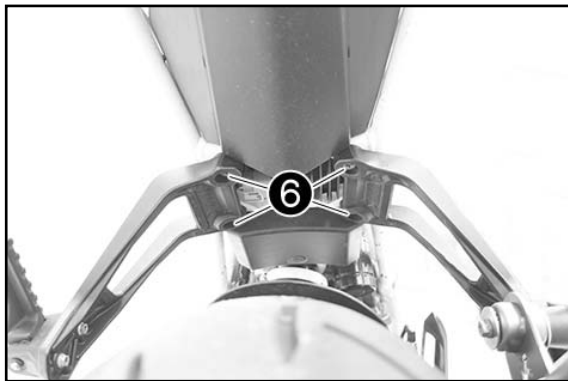
**Advertencia**  
Peligro de quemaduras

El sistema de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

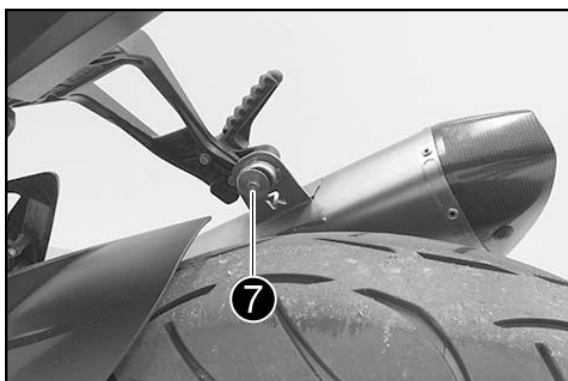
- Dejar enfriar el sistema de escape. No tocar las piezas calientes.

### Montaje

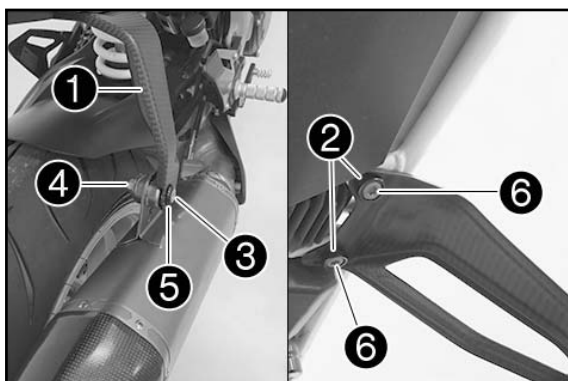
- Retirar los tornillos ⑥.
- Retirar la unidad de reposapiés del acompañante de la izquierda.



- Retirar el tornillo ⑦.
- Retirar la unidad de reposapiés del acompañante de la derecha.



- Colocar la fijación del silenciador ① (volumen de suministro).
- Montar el tornillo ③ con la arandela perfilada ⑤ y la tuerca ④ (todo incluido en el volumen de suministro), pero no apretarlo todavía.



- Montar los tornillos originales ⑥ con los casquillos ② (volumen de suministro) y apretarlos a 25 Nm (Loctite 243).
- Apretar el tornillo ③ a 25 Nm.

